

El Excentrica

Humberto Garcia

Sept. 20, 1972

PHIL SANCHEZ

NATIONAL DIRECTOR

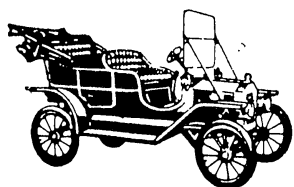
Office of ECONOMIC OPPORTUNITY

WASHINGTON, D.C.

*To my good
friend Ruddy Belluomini
with great respect for
the work he is doing
Sincerely,*

Phil Sanchez
National Director
of O.E.O.





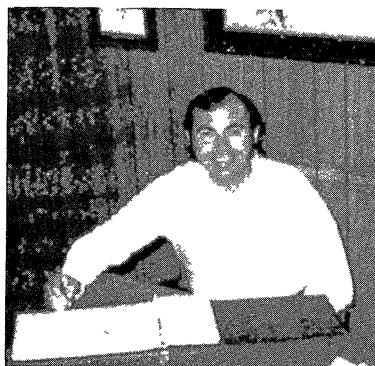
**"LOS CARROS MAS
LIMPOS En TODO
SAN JOSE!"**

Klean Karz



**PRECIOS de MAYOREO
EXCELENTE CONDICION
PRECIOS BAJISIMOS
AMPLIA SELECCION**

Rudy Sanchez



**100% Finanziamento en la Mayoria de las Ventas
287-9500 (Esquina calles 24 y Santa Clara)
1160 E. Santa Clara St.**



**RUDY
MOYA**

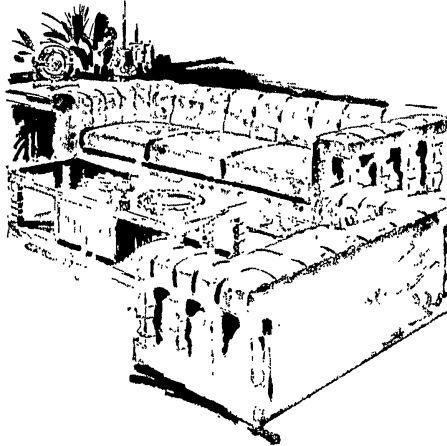


**ANTONIO
EREDIA**



GIANT

furniture



**It Costs No More to Decorate than to
BUY FURNITURE at**

MUEBLERIA EL GIGANTE!

LIVING ROOM GROUPS

Starting from \$239.00

**2017 So. 1st Street * Phone 298-1991
Hrs. Daily 10-9, Sat. 10-6:30, Sun. 12-6**

**COMPARE ANTES de
COMPRAR!**

FACIL FINANZIAMENTO!





Quince Años

MADRINAS

Victoria Gutierrez
Teresa Espinoza

DAMAS

Esther Andrade
Elisa De La Cueva
Stella Dominguez
Denise Espinoza
Sue Flores
Sylvia Garcia
Ceri Madrigal
Pat Morales
Birdie Rangel
Carol Reyes
Dianne Reyes
Maria Rodarte
Rauchael Ruiz
Dianne Zaniga

LYDIA ANN ESPINOZA Quinceañera

Para celebrar el 15avo ANIVERSARIO del
Natalicio de su hija

Lydia Ann Espinoza

Sus padres Ramon y Diamantina Espinoza
Se complacen en invitar a Ud. y a su apreciable
familia a la

MISA DE PRESENTACION

El Sabado 30 de Septiembre de 1972, a las 3 p.m.
Iglesia Nuestra Señora de Guadalupe
2020 E. San Antonio St., San Jose, California

PADRINOS

Jesus Gutierrez
Richard Espinoza

CHAMBELANES

Joe Garcia
Frank Cuevas
Javier Rodarte
David Gutierrez
Joe Flores
Jaime Garcia
Ruben Pacheco
Danny Chavarria
David Medrano
Frank Valenzuela
Ralph Olmos
Martin Archuleta
Randy Reyes
Danny Dominguez

LYDIA ANN ESPINOZA

Is a native San Josean
Attends
James Lick High School

La Tejanita Restaurants

N. 1 y No. 2

No. 1 Abierto de 6:00 a.m. a 5:00 p.m.
CERRADO LOS MARTES

No. 2 Abierto de 9:00 a.m. a 12:00 p.m.
CERRADO LOS LUNES

Los Viernes, Sabados y Domingos
Abierto las 24 Horas

COMIDA MEXICANA
Tortillas Hechas a Mano

Luisa Lopez, Prop.

**292-9695 62 S. 2nd St.
89 E. San Fernando St.**



Javier, Luisa y Luciano
HORTENCIA LOPEZ, Gerente



Roberta's

Of
EASTRIDGE

Roberta's has a delightful selection of Bridal
and Bridal Party Gowns at traditionally
LOWER PRICES plus...

Extra FRIENDLY CARE and SERVICE

\$69.99 to \$149.99

OPEN DAILY till 9:30 p.m.

SUNDAY 12:00 to 5:00 p.m.

Bank Charges Welcome - Lay Away Plan

How much rent do you pay for your apartment?

You can own your own home — 2, 3 or 4 bedrooms • electric kitchens • swimming pool
• recreation center • no exterior maintenance — and payments like rent!

FROM \$19,995 VA/FHA/CONVENTIONAL

Northpark Square

patio town homes

2201 Amberwood Lane, San Jose, Calif. 95132. Telephone
(408) 263-6050. Sales office open daily 10 a.m. to dusk.

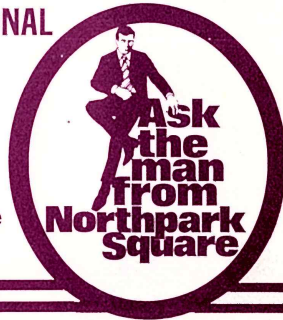


MARK OF BUILDER EXCELLENCE

ROBERT R



CORPORATION



BOB HIAM DODGE

298 - 4567

1611 N. FIRST St.

San Jose, California

"La Agencia de Autos Con el Corazon Latino"

Donde se Encuentra a sus Ordenes

FRANCISCO ALVAREZ

Como Gerente de Ventas del
Departamento Latino

5 Años de Garantia o 50,000 millas
en Autos Nuevos 1972

VISITENOS y CONVEZASE!



JIM MACANAS



LEE LUCERO

CIENT por CIENTO Financiamiento con su Buen Credito



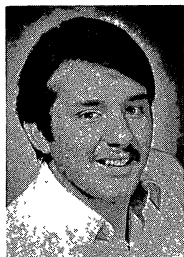
RON BOSWELL
New Car Manager



HENRY
VARGAS
Gerente
General
y Vice -
Presidente



AL HERNANDEZ
Gte. Carros Usados



RICK VARGAS

*Francisco
Alvarez
Gte.
Dept.
Latino*



JOSE VALENTIN



RAY SANDOVAL



FRANK DE ARUJO



LARRY SOZA



JUANITA CURINCITA

Quinceañera

RAMIRO REGALADO

Chambelan

PADRINOS

Jose Sanchez Olivia Serrato

Para celebrar el 15avo ANIVERSARIO del
Natalicio de su hija

Quince Años

Juanita Curincita

Sus padres Jose y Delfina Curincita
Se complacen en invitar a Ud. y a su apreciable
familia a la

MISA DE PRESENTACION

Que se verificara el Sabado 23 de Septiembre
de 1972, a las 7:00 p.m., en la Iglesia de
SAN ANTONIO
Redwood City, California

JUANITA

Es originaria de Mexico Distrito Federal
Con residencia en Redwood City
por los pasados cinco años
Atiende a la escuela
Hoover Junior High

PENNEY'S DOWNTOWN STORE

Tenemos una Linea completa
de Sacos Sport y Pantalones
para Hombre

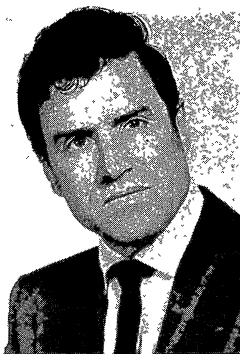
EN ESPECIAL

TRAJES para HOMBRE

Precio original de \$75. a \$90.

Ahora \$34.88 a \$44.88

Su TIENDA FAVORITA de
UD. y SU FAMILIA



JOSE AGUARISTI

Le Atendera en Espanol

J. C. PENNEY

The Friendly Place

FIRST and SANTA CLARA STS. Phone 298 - 0442

AJEDREZ EN EL NORTE DE CALIFORNIA

por
Francisco y Amada Sierra

El Torneo Anual del Juego-Ciencia efectuado durante los días 5 y 6 de agosto por entusiastas del Condado de Santa Clara y sus vecindades, resume un año ajedrecístico, el de 1971-1972. Quedó como Campeón el Dr. Alan D. Chappell, de Morgan Hill. En segundo lugar Alberto Barocio, de San José. Primer lugar femenino: Amada Sierra, de Santa Clara. Ganó en la categoría juvenil: Emilio Alvarez Jr., de Sunnyvale; y el de diez y menores: el niño Kevin Gant, de Santa Clara.

El jugador de mayor edad, que logró honrar a su ciudad de Mountain View, fue Víctor Maziewski con 74 años. El de menos edad, Martín Legorreta, de Santa Clara de cinco años; y de las 24 femeninas que participaron durante el año, la de menos edad ha sido la niña panameña Mónica Sanjur, con seis años.

El mejor de cada ciudad representada este año: de Morgan Hill: el Dr. Alan D. Chappell con 1721 puntos. San José: Alberto Barocio con 1705. Sunnyvale: Mike Carney con 1680. Santa Clara: Josef Anselm con 1656. Los Gatos: Brant Corenson con 1636. Union City: Francisco C. Sierra con 1623. De Mountain View: Víctor Maziewski con 1620. Campbell: Antonio D. Bueno con 1613. Pleasanton: Donald Wesenberg con 1602. Cupertino: Steve Pera con 1578. Palo Alto: José Valdés con 1574. San Martín: Eddie Ferner Jr. con 1570. Redwood City: Enrique J. Varona con 1566. Milpitas: Billy Han con 1549.

Los trofeos y medallas se adquirieron con los donativos voluntarios recibidos. Se recibieron donativos especiales de: Pedro Legorreta de Hector's Tailoring 2026 El Camino Real en Santa Clara; Héctor Hernández de Hector's Tailoring 781 E. El Camino Real en Sunnyvale; Raúl Hernández de Hector's Tailoring 205 S. 2nd. Street en San José; Bert García de "El Excéntrico" 274 Terraine en San José; A. R. Hansen

de Santa Clara y Estelle Wade de San José.

Los ajedrecistas expresan su agradecimiento a las siguientes instituciones que abrieron sus puertas para las reuniones mensuales en sus locales: Great Western Savings, Liceo Cubano, y la escuela Lawrence C. Curtis de Santa Clara. Las escuelas P. A. Walsh y St. Catherine de Morgan Hill; la escuela Carson de Sunnyvale y al Sr. Manuel Duarte y su familia por ofrecer su casa.

A las siguientes medios de publicidad que más cooperaron a la divulgación de estas actividades deportivas: "El Excéntrico" de San José, Morgan Hill Times de Morgan Hill y a la estación de radio KEGL de Santa Clara.

La próxima noche de ajedrez será el día 9 de septiembre a las 7:00 pm en Great Western Savings Community Room, 2200 El Camino Real en Santa Clara.

Se entregarán los trofeos a los ganadores esa noche. También habrá un torneo de "RAPID TRANSIT" a diez segundos por jugada.



En la foto, en primer plano a la derecha ALBERTO BAROCIO ganador del segundo lugar del Torneo Anual.



En la foto, en primer plano a la derecha el jugador de mas edad VICTOR MAZIEWSKI (vecino de Mt. View) de 74 años.

Arturo's Quiet Village 293-1010 950 S. First St.

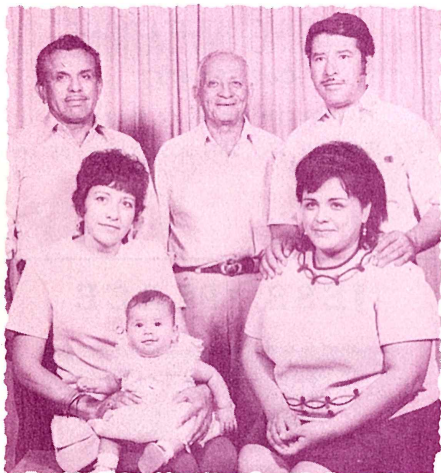


— EN PERSONA —
LOS TIJUANEROS
 Con SU CANTANTE ESTRELLA
" ELVA "

Los LUNES y JUEVES desde las 9:00 p.m.
 LOS DOMINGOS desde las 6:00 p.m.
DOS ORQUESTAS !

Concurso de Aficionados

TODOS LOS JUEVES



BAPTISM

Lovely **ROSE ANN OLASCOAGA**
 Was baptized at the
SACRED HEART CHURCH
 On August 5, 1972

Her parents are Fernando and Esther
 Olascoaga

Padrinos: Frank and Dora Rodriguez
 Grandfather: Domingo Rodriguez
 (Mac Hernandez Studio)



En la grafica el popular **ART MARTINEZ**
 y parte del atento personal.

293-3236 86 S. FIRST ST.

ART MARTINEZ

— **MEN'S WEAR** —
Special SALE on Suits !

\$39.95 and Up

SPORT COATS \$24.95 and Up
SAVE UP to 1/2 OFF

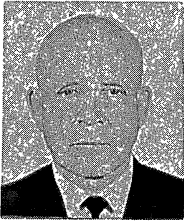
BACK to SCHOOL in FASHION with Flair
Vest, Long Sleeve Body Shirts, Jackets

HOURS: 9:30 a.m. - 5:30 p.m.

Thursday and Friday til' 9:00 p.m.

Use our Lay Away Plan - First National
Master Charge or Bank of America

(Downtown San Jose)



**PROSAS
LIRICAS**



**ANGEL
MOEDANO**

somos iguales, miseria, podredumbre y miseros guasanos — Amigo mio, guarda en el libro de tus ironicas lo que os sirva de mi melancolica filosofia.

Por ANGEL MOEDANO I.
Calle de la Luz No. 163 Cuernavaca, Mor.

FRENTE A LA VIDA

Hoy me siento filosofo bajo este cielo gris porque en todo hallo un motivo de honda meditacion; en la lluvia tenue que cae, en el perro triste que ahulla, en el rumor de la fuente que acaricia mis pensamientos y en las hojas amarillentas que arrastra el viento y hasta el ritmo debil que hay en mi triste corazon.

La vida es un carnavalesco en el que cada quien se disfraza como puede. Es el comienzo de un sendero espinoso donde se sufre, llora y todo se olvida.

La vida es el arduo camino donde perdura la señal de nuestro destino, donde cada hombre es un enfermo de grandiosidad, gusano reptil, que se arroja con el manto sutil de su opulencia para disfrazar su desnudez humana.

Sin ser filosofo ni poeta, dedico a mis amigos esta receta:

Si quieres ser dichoso, no te dejes llevar por locas vanidades ni ambiciones lo que no puedas alcanzar, pero no dejes de luchar venciendo las flaquezas del destino con animo fuerte sin amedrentarse de ningun mal presagio.

El paso a la honda caverna no es la muerte, la vida es eterna.

Espera con paciencia y resignado el bien que tiene que llegar, haz siempre la caridad aunque te paguen mal pues el que no hizo ingratos en esta vida es que no practico jamás la caridad.

El egoismo es el acicate de la envidia que nos hunde y nos hace ruin ante la humanidad.

No creas que eres mejor que el miserable adulador, aunque tengas dinero y hazañas que contar.

Cultiva el valor en su expresion sublime, sucumbiendo en aras de un ideal, sin retroceder jamás ante el dolor, pero si te sientes desfallecer de siempre activo y con orgullo, todo lo perdi menos el honor!

Si antes, no llegas a la tumba donde todos

**Obtain Your Copy of
EXCENTRICO**

With Any of Our Sponsors

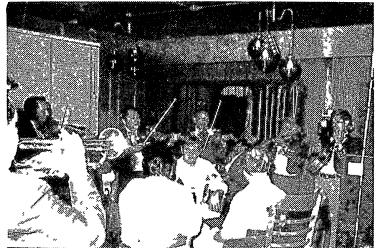
For Your
WEDDING INVITATIONS

Call 292-4273

Humberto or Bert Garcia

274 TERRAINE ST. SAN JOSE, CALIF. 95110

JESS' PLACE



**Comida Mexicana
Cerveza Bien Helada
MARIACHIS los Fines de SEMANA
225-3052 3088 Monterey Highway**

Pink Elephant Mkt

TRES TIENDAS para SERVIRLE A USTED

Con Una Linea Completa de PRODUCTOS MEXICANOS



FRANK RIVERA



MANUEL AUSTIN



MANUEL SALAZAR

Personalized Service
Food Stamps Accepted
HOT TORTILLAS Every
Hour .10c a Dozen
BEER & WINE

No. 1 PINK ELEPHANT MKT.

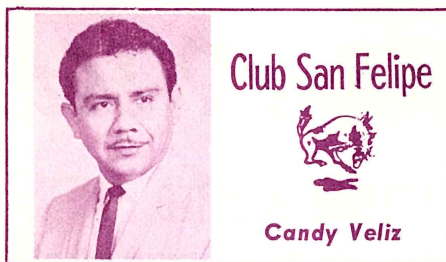
400 S. King Road 272-2446

No. 2 Hyde Park-Pink Elephant

1098 N. First St. 998-9967

No. 3 El Rancho Pink Elephant

3840 Monterey Rd. 227-7400



Club San Felipe finally got together with Ari Evans and our Autumn dance will be on Saturday, October 14th. The time is from 9:30 to 1:30 a.m. Los Bandereros from Hollister will play and as always there will be a lot of door prizes, with a grand prize of a patio built in your homematerial, labor, all free, yes free, if you win the grand prize. The drawing will be between 11:30 to 12:00, so make plans to attend and be a winner. A jolly time for all on Saturday, October 14th. Donation is only \$1.50 for anyone over 21 and \$2.00 for anybody under 21 years of age. See you at the Starlight Ballroom on Oct. 14th. Bailamos.

We have just received a letter from Inita Arranga, Club San Felipe's 1969 queen, where we learned that she is studying in Guadalajara, Jalisco, Mexico. Our congratulations to Inita and lots of luck.

When it gets to mexologist the Starlight Ballroom and the Tropicana Lounge on Story & King have the best. Here we have Jorge Mustache & Humbert Mendez receiving their trophies from boss man Rene O'DeLuna. Pardon the mixup, it's just that Nino bought them dancing trophies because it shows more class, or so Mr. Wilford says.

LEGAL

It is becoming more evident that America

has two laws, one for the poor and another for the rich. If you are rich you are going to employ the best legal minds; have witnesses available and of course have a lot of research which means that at the end you have had a fair trial.

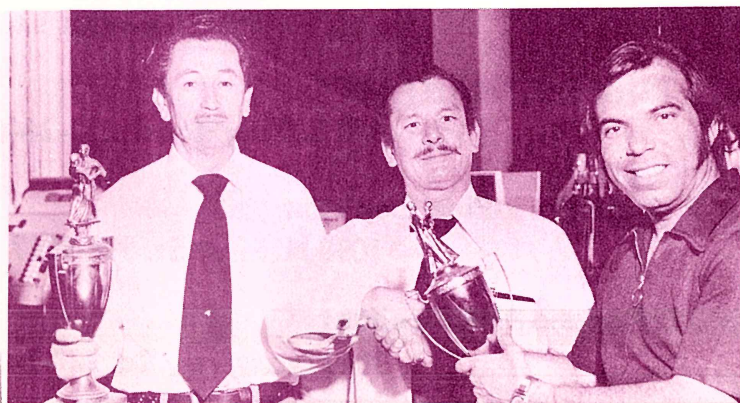
If you are poor you will be given a public defender who has almost no time to devote to your case since he has much more than he can ever do and do it justice. What they generally do is have the person plead guilty and hope for the best. What I can't understand is how can we call the judges honorable when the judge and the public defender know that the person is not getting a fair shake. You are honorable when you act with dignity but I don't see any honor or dignity sentencing a poor person to jail for the same crime that a rich person gets absolved.

I love America and I wouldn't change it for any other country in the world, but when it comes to the law in our beloved America there is a lot of room for improvement.

Leticia Aguariste and Matias Chavez, Jr. ... They said their "I do's" on Sept. 16th. Congratulations from Club San Felipe and we wish you a lifetime of happiness.

Hacienda Discount Furniture on 1763 South First Street in San Jose have Furniture, Stereos, TV's and Appliances at low, low prices. You are all invited to come and browse, so, los esperamos. They have bargains every day.

I know it is too soon to talk about Christmas, but Santa wants me to send you the following message: Santa says that the taxes have eaten away all the things that he needed—his sleigh, his reindeer, his workshop—so now he is going to make his rounds on a donkey who is old, feeble and slow. So if he misses you, you will know that he is on his ass in the snow.

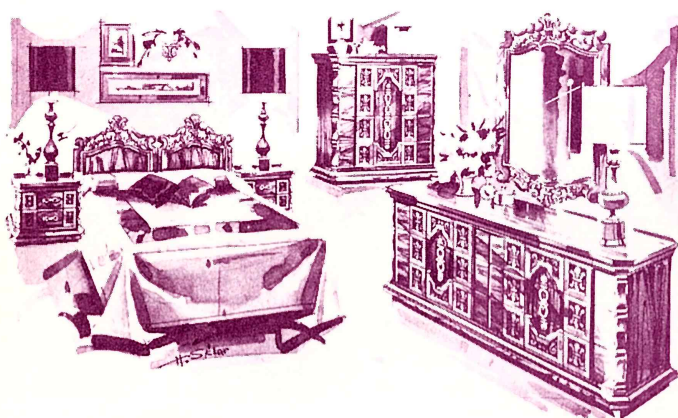


HACIENDA

DISCOUNT FURNITURE

Old World Classic

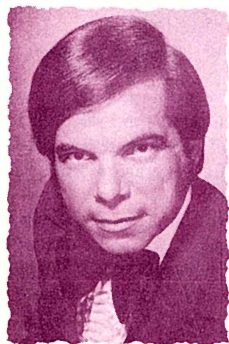
Spanish Styling



5 Pieces Complete

- Bed
- Double Dresser
- Mirror
- 4-Drawer Chest
- Nightstand

\$377.00



RENE DE LUNA
Presidente

The rich, good taste of this Spanish styled suite will add a note of quiet refinement, warmth and dignity to your bedroom. There's an abundance of storage space in the large double dresser and chest; their dust-proof drawers measure 18" from front to back — nearly 4" more in depth than most. Plastic tops are mar, scratch and stain resistant... rich natural grained Spanish Oak finish on select hardwoods and hardboard. Intricate carvings on the drawer fronts accent the ornate antique finish hardware. Truly magnificent furniture that will give you pride owning... and budget priced too.

BUDGET MINDED PRICES WITH EASY
TERMS



CANDY VELIZ
Vice - Pres.

298 - 3557 1763 S. FIRST ST. San Jose, Calif.

293 - 0392 960 E. SANTA CLARA ST. San Jose, Ca.

**La COMUNIDAD
de
SAN JOSE**

★

Angie Martinez



RESIDENTIAL YOUTH CENTER



The Residential Youth Center was established for the purpose of training out-of-school disadvantaged youth between the ages of 17½ and 21 to become successful in the social and vocational world. The Center serves as a vehicle to assist the disadvantaged youth of the Model Cities Neighborhood in giving them basic education and train them to obtain gainful employment. The Center also assists the enrollees and their families to develop better understanding of the home-family obstacles that prevent the development of attitude and behavior that are ultimately related to success in both the social and vocational world.



The SER-Youth Center attempts to modify the youth's home environment so as to

reduce and/or eliminate disturbances which would adversely affect his participation in education, training or employment subsequent to his leaving the SER Center. The SER-Youth Center is predicated on the assumption that, as a support facility to manpower programs, its services are most effective if they involve both the youth in residence and his family. Consequently, the pattern of service involves the attempt to assist and/or rehabilitate both residents and families through the efforts of the professional and non-professional staff whose own training involves both an awareness of processes of manpower programming and a sensitivity to the particular needs and concerns of chronically disadvantaged urban residents.

The learning process at this Center is both individual and group-oriented. Particular attention is given to enrollees who desire to improve formal academic skills. This aspect of the learning component is approached from the point of view of tutoring and the development of an individualized functional learning environment. Those trainees that are determined not to return to school are prepared for full time employment.

This project provides for 30 youths with special living arrangements, supportive services, and a stipend. Any persons with questions regarding this program should contact:

Residential Youth Center
Operation SER
397 East Court
San Jose, California
Telephone: 275-1260

YOU MAY QUALIFY

If you are a guy, out of school, between the ages of 17½ and 21 and live in the Model Neighborhood Area, then you qualify for enrollment in the Operation SER Residential Youth Center.

This is a live-in program set up to provide the opportunity to complete your education through preparation classes and place you in vocational training of your choice or employment.

At the Residential Youth Center, you will also be given room and board, \$30.00 per month living allowance plus \$30.00 put into a savings account in your name for every month you are in the program.

Depending on your interests, you can participate in leather crafts classes, photography class, or organized sports such as baseball and football.

(continued next page)

La Rosa Pharmacy

IN DOWNTOWN SAN JOSE SINCE 1945

We Speak Spanish & Portuguese



HOURS
MON. THRU FRI.
9 - 7
SAT. 9 - 6
CLOSED SUN.

- FREE DELIVERIES -

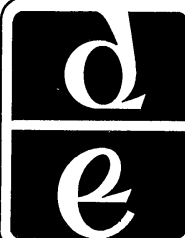
HYPO ALLERGENIC
COSMETICS



PRESCRIPTION SPECIALISTS

294-5030

56 W. SANTA CLARA



DOWDLE- EMMERSON MORTUARY

" The Finest Tribute to Our Loved Ones "

Honoring loved ones is a century old tradition. We hold this tradition in high reverence by upholding our own tradition of quality service given with warmth and dignity to each and every family, serving all faiths regardless of financial circumstances.

Our aid can make it easier for you.

Complete information without obligation.



**LENA MANRIQUEZ
GOMEZ, Director**

293 - 3747

1066 S. 2nd St.

San Jose, California



CLUB METRO

Presenta todos los Jueves
Viernes, Sabados y Domingos

CONJUNTOS NORTEÑOS

Domingos: Tardeada y Baile
SU CERVEZA FAVORITA !

Tommy & Mary Torres, Props.

251-9977

1902 Alum Rock Ave.

LA COMUNIDAD (CONT.)

In short, this program can provide you with the best opportunity to do something for yourself now and for the future.

Think about it. Do you want a \$1.65 job for the rest of your life? Or do you want to work toward a better education that can help you get a *good* paying job? It's up to you.

Interested? Then contact the Residential Center at 379 East Court, San Jose, Ca., or call 275-1260. Do it now because only 30 will be accepted.

LIVE AND BE FREE

Let no man bring you to Anger, for like jealousy and hatred, Anger is negative and nonproductive. Be at peace with yourself and others, for only in peace will you find love. Be curious about life and its wonders, and never fear to ask questions, for one single answer can be the key to all the locked doors of your mind. Be not afraid to cry . . . it only shows that you are what you are: human. But make sure that your tears are not shed over trivial occurrences. Life is in a constant state of change, so do not let sadness and adversity overwhelm you; rather, console yourself with the knowledge that they, too, will pass.

My daily meditation helps me through the day, may I share it with you?

Angie Martinez.

For Your

WEDDING INVITATIONS

Call 292-4273

Humberto or Bert Garcia

274 TERRAINE ST. SAN JOSE, CALIF. 95110

MADAM ZORA

ADIVINADORA



Posee Gran sabiduria para ayudarle en todos sus Problemas
SALUD - AMOR
NEGOCIOS
ENFERMEDAD
TRABAJO

295 - 6210

144 S. Second St.



H.R. KUNSMAN FENCE Co.

100% FINANCIAMIENTO

PROSUPUESTOS GRATIS

Especialista en Cercos de Corral

292 - 9853

1225 E. Santa Clara St.

Jess Garage

Taller Mexicano de Mecanica



JESS IZQUIERDO, Prop.

ELECTRONIC SCOPE TUNE-UP

COMPLETE OVERHAUL

Brakes - Generators - Starters

Lunes a Sabado 8:00 a 6:00 p.m.

Master Charge Plan Bank Americard

First National Card

FREE TOWING SERVICE

295 - 3334

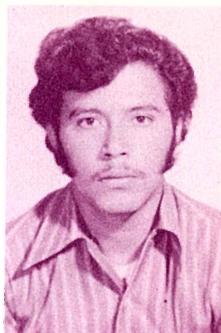
115 S. 28 St.



*B
A
R*

*Sr. Mike y Sra. Maria Ana Garcia
Sr. Ignacio y Sra. Edwiges Reyes
participan a Ud. el enlace
de su hija e hijo*

Angie y Bernardo



*Y tienen el honor de invitar a Ud. y a su apreciable
familia a la ceremonia religiosa que se verificara
el Sabado 7 de Octubre de 1972, a las 2:30
de la tarde, en la Iglesia Luz Del Valle
33450 Calle Nueve
Union City, California*

ANGIE was born in San Jose, Calif.
A resident of Fremont for 8 years
Attended Washington High

BERNARDO originates from Eagle Pass
Texas, a resident of Sunnyvale for the
past 4 years. Attended Schools in
Piedras Negras.

ANDRE'S GARAGE

**ESPECIALIZADOS EN
TRANSMISIONES
AUTOMATICAS**

**TALLER de MECANICA
MEXICANO**

**Electronic TUNE-UP
Reparaciones en General**

PRCIOS RAZONABLES

Todo Trabajo Garantizado !

**MANUEL VALDEZ - ANDRES CANO
Propietarios**



295 - 9299 245 W. ST. JOHN ST. San Jose, Calif.

PADRINOS

Concepcion Ortiz — Luciano Aldana

DAMAS

Margie Gordillo

Veronica Pezoa

Minerva Reyes

Lupe Chavoya

Oralia Alvarez

Susana Terrazas

Esperanza Ramirez

Maria Chivraz

Yolanda Montoya

Olga Chibraz

Raquel Aldana

Rosa Alvarez

Bertha Salazar

Martha Manzano

Para celebrar el 15avo ANIVERSARIO
del natalicio de su hija

Magnolia Aldana

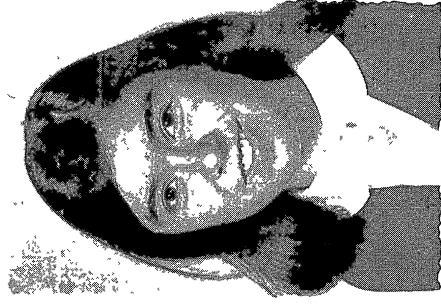
sus padres Juan y Alicia Aldana
Tienen el honor de invitar a Ud. y a su apreciable
familia a la

MISA de ACCION de GRACIAS

Sabado 9 de Septiembre 1972, a las 6:45 p.m.
Iglesia OUR LADY of the PEACE - 2785 Agnew Rd.
Santa Clara, California

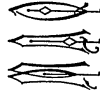
RECEPCION

Centro de la Comunidad—Calles Moffet y Liberty
7:45 a 9:00 p.m. Baile 9:00 a 1:00 a.m.
Alviso, California



MAGNOLIA ALICIA
Es nativa de Mexicali, Baja
California

Con residencia en San Jose
por los pasados 10 años
Atiende a la escuela
Notre Dame High





CYNTHIA

Es originaria de Del Rio, Texas
Residencia en San Jose por 12 años
Atendio a la Escuela Overfelt High

ERNESTO

Es originario de Mexicali Baja, Calif.
2 años de residencia en esta
atendio a la escuela en Mexicali.

ESV

*Sr. Daniel y Sra. Guadalupe Ramos
Sr. Jesus y Sra. Epifania Soto
participan a Ud. el enlace
de su hija e hijo*

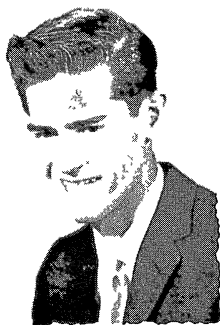
Cynthia Villarreal

y

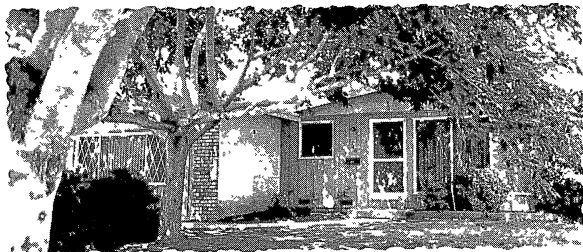
Ernesto Vargas

*Y tienen el honor de invitar a Ud. y a su apreciable
familia a la ceremonia religiosa que se verificara
el Sabado 30 de Septiembre 1972, a las 2:00 p.m.
Templo Del Monte Horeb — 455 E. Maude
Sunnyvale, California*

CASA de LA SEMANA



AL COOK



*Need a Large 4 Bedroom?
This is it, 4 Bedroom plus FR
over 1600 sq ft only \$24,950!*



East Valley Associates

RAM
REALTORS

303 S. CAPITOL AVENUE
(Next to Payless)
SAN JOSE, CALIFORNIA
PHONE 259-3480

Desfile del 16 de Sept. Fotos por RUDY BELLOUMINI



MARIA'S COCKTAIL LOUNGE

El Centro Nocturno Mas Elegante de Toda la Bahia

DANCING Every Week End

**The Best Combo in the
Bay Area**

**A GAY & LIVELY
ATMOSPHERE**

295-9872

728 N. 13th St.

San Jose, Ca.



**DAN and MARIA
AGUIRRE, Props.**

El Night Club Mas Elegante en toda la
Bahia, lo Mejor en Hi-Balls
Y MUSICA para BAILAR !



*Sr. Jess y Sra. Mary Bañuelos
Sr. Jess y Sra. Delia Cervantez
participan a Ud. el enlace
de su hija e hijo*

Lupe y Alfonso

*Y tienen el honor de invitar a Ud. y a su apreciable
familia a la ceremonia religiosa que se verificara
el Sabado 16 de Septiembre de 1972
a las 11:30 a.m. En la Iglesia
SAINT MARTIN'S PARRISH - 590 Central Ave.
Sunnyvale, California*

LUPE es nativa de Laredo, Mexico, con
residencia en Sunnyvale por 18 años
Atendio a la escuela Sunnyvale High

ALFONSO nacio en Gilroy, Calif. con
residencia en San Jose por 10 años
Atendio a la escuela Mt. Pleasant High

SEAT COVER KING

FURNITURE & AUTO UPHOLSTERY

VINYL TOPS

COMPLETE CUSTOM UPHOLSTERY

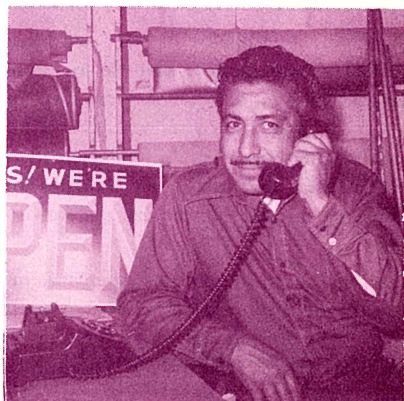
CONVERTIBLE TOPS

Recovering - Upholstering

FREE ESTIMATES
PICKUP & DELIVERY

JOE MOYA, Prop.

286 - 3434 905 N. 8th St. Off Hedding



ARMIDA
AROS



Interesante Entrevista

La entrevista fue en el Polyforum Cultural del hotel Mexico. Durante mi viaje de vacaciones a Mexico, en compañía de mi hermano Alberto y de mi hermana María Antonieta, tuvimos la gran oportunidad y el honor de haber tenido una larga y muy interesante plática con el mundialmente pintor y muralista Don David Alfaro Siqueiros.

Quedamos encantados de la sabiduría, amabilidad y gran conocimiento de los problemas del mundo del famoso muralista, y tengo en mi poder fotos tomadas con el Sr. Siqueiros, que serán para mí y mis hermanos así como para mis Padres, un recuerdo inborrable de nuestra plática con ese famoso artista.

Ojala que todos mis amigos y personas interesadas en el progreso de Mexico visitaran ese país para obtener una mejor imagen de nuestra nación y su generoso pueblo. Muchas gracias.

ARMIDA AROS.



Dr. Juan de Heras, D. C.

CASOS de ACCIDENTES de TRABAJO
WELFARE y AUTOMOBILISTICOS

NUEVA DIRECCION

2351 FOREST AVENUE

Atras de VALLEY FAIR Shopping Center

Tel. 249-1244

AGENCIA de CASAS



Toda Clase de PROPIEDADES
de VENTA - Todos Tamaños !
TODOS PRECIOS !

Llamenos Hoy Mismo con la
confianza de obtener un
TRATO y BUENA COMPRA !

Jose J. Alvarado

297-1339 1190 E. Santa Clara St.

MUEBLERIA OZUNA BROS.



PRIMOROSO SOFA por Solamente \$139.00

Se Han ABIERTO las PUERTAS de la MUEBLERIA del Pueblo

MUEBLERIA OZUNA BROTHERS

Para Hacer Hogares Felices ! — Pase y Convenzase !

Le INVITAMOS para que PARTICIPE en el CONCURSO

" EL Que SABE, SABE " Transmitido Directamente
Radio KOFY — de 1:00 a 2:00p.m.

Desde la misma Muebleria por RADIO K O F Y !

161 S. 2nd St. 288-8222 SAN JOSE, CA.

Furniture Discount House

82 E. SANTA CLARA

SAN JOSE

CORNER OF
THIRD STREET



HANK COCA

**Bring This AD in
For FREE GIFT!**

No Purchase
Necessary!



Spanish TV SHOW Sat. & Sun.

DAILY on Channel 20, 4 to 10 p.m.

10:00a.m. to 6:00p.m. — On Sunday 9 to 10:00p.m.

" THE UNTOUCHABLES "

On CHANNEL 36



JOE SANCHEZ



LOIS FISHER



GIL COCA



PILLIE
VILLALOBOS



JESS
CORDERO



LOUIE COCA



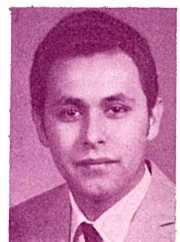
MARTIN
MENDEZ



CAREY
CHURCH



FRED
CABOTAGE



DANNY VIGIL

BUNK BEDS

WITH LADDER AND GUARD RAIL

\$19.95

82 E. Santa Clara St.

297 - 9486

San Jose

Furniture Discount House

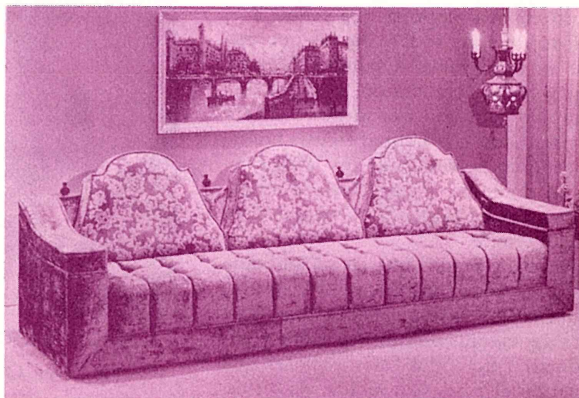
82 E. SANTA CLARA

SAN JOSE CORNER OF
THIRD STREET

SPANISH

SOFA

\$199.00



LUPE ALONZO



RAY
SALDAÑA



STELLA LOPEZ



GARY JOHNSON

422 - 9669
607 E. Market St.
Salinas, Calif.



1501 BROADWAY
FRESNO, CALIF.



PHIL
RODRIGUEZ



CARMEN
RODRIGUEZ



PETE
KONON



RAUL
GUILLEN

Saldaña (CONT.).....

rendidos de fatiga, pero con la satisfaccion de haber triunfado un dia mas en la lucha por la vida.

Hace diez años el señor Ozuna, su esposa y sus hijos establecieron su negocio en un domicilio, se arremangaron las mangas y... a trabajar como los buenos, no ocho horas, no diez horas, sino los que fueran necesarias para hacer producir el negocio, se habian embarcado en una empresa que requería el esfuerzo máximo de todos. No se que trajeron de su tierra natal Coahuila, Mexico, o con que capital empezaron, pero advino que su capital principal fue su deseo de triunfar, dedicandose con amor al trabajo honrado, alimentando la solidez de los lazos familiares y su disciplina, y participando en actividades cívicas hasta donde su tiempo y su capital les permite.

Tambien estoy seguro que en su jornada ha habido de todo, incertidumbre, disgustos, enamistades, enfermidades, envidias, jornadas agotadoras de trabajo, sudor y tal vez lagrimas. Pero todos los sinsabores que les han salido al paso, han sabido vencerlos. Tambien estoy seguro de que asi como han tenido penas, no les han faltado las satisfacciones de los triunfos y los disfrutaron con alegría.

El pasado mes de agosto abrio sus puertas una nueva negociacion Ozuna Bros. Home Furniture en el 161 So. Second St., San Jose, Ca., de la cual es presidente el Señor Don Severo Ozuna. Tambien es presidente de Ozuna Food Products en la esquina de Auzerias y Prevost.

Puedo decir a la usanza de la antigua Roma: Gladiadores, yo os saludo.

For Your WEDDING INVITATIONS

Call 292-4273

Humberto or Bert Garcia

274 TERRAINE ST. SAN JOSE, CALIF. 95110

Ida's TUXEDO RENTAL

292-9102

380 S. First St.



Red, White, Blue
Dinner Jacket
and Pants

Includes: Shirt,
Tie, Cuff Links,
Cummerbunds,
Studs and
Suspenders

We Rent and Sell Santa Claus Suits

Regular Hours
9 A.M. to 6 P.M.
Mon., Thurs., Fri.
9 A.M. to 9 P.M.
Sat. 8 A.M. to 5 P.M.
Bus Ph. 292-9102
BLACK SUIT
Directors Coat and Vest
Full Dress Suit
Cutaway Coats and Vest
380 SO 1st
SAN JOSE, CALIF.
95113

B & G AUTO SALES



AQUI SU CREDITO es BUENO

We Carry Our Own Contracts

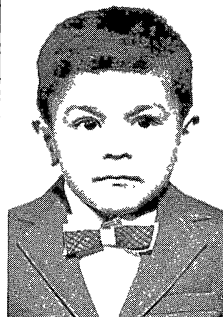
Tenemos Nuestro Propio Financiamiento

Toda Clase de Carros a Todos Precios

295-7601 698 S. First St.

DIAZ PLUMBING CO.

Inocente Diaz, Prop.



JAIME DIAZ

"No, No soy yo,
Mi Papa es el
Plomero."

TODA CLASE
de TRABAJOS
de PLOMERIA

Tel. 292-3975

287 San Jose Ave.

SURPLUS TRAILER SUPPLY

288-7740

1610 North Fourth St.

San Jose

I. B. PERCH

Stainless Sinks from \$3.00

Trailer Windows from \$3.00

LPG Stoves from \$23.50

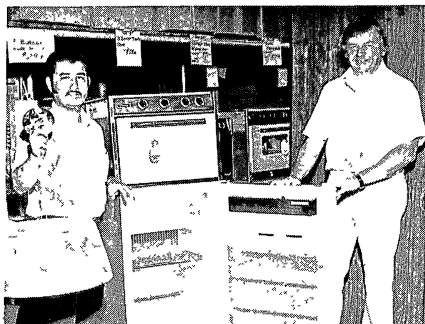
PANELING !

We have Vinyl Panels in Wood
Grains and Off White from
\$2.08 for a 4'x8' Sheet

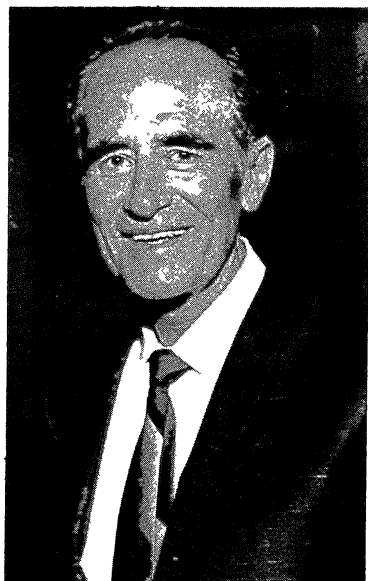
Weekdays 9:00 to 9:00 p.m.

Weekends 9:00 to 5:00 p.m.

A huge selection of supplies for homes, trailers campers, boats, etc.



ART MUNGARAY & General
Manager Mr. LUNDBERG



GARCIA'S PRINTING

TALLER DE IMPRENTA MEXICANO

IMPRENTA - LITOGRAFIA

Servicio de INTERTIPO

★ INVITACIONES

★ CARTULINAS

★ FOLLETOS

Talleres de la Revista EXCENTRICO

Humberto Garcia, Director

292 - 4273

274 TERRAINE ST.

SAN JOSE, CALIF.



DIEZ AÑOS DE LUCHA

Desde Hace algun tiempo he tenido la idea de escribir una serie de articulos, en los cuales pueda exponer ante la opinion de la juventud, la lucha que han tenido que librar los que han triunfado.

Para ello quiero entrevistar a los comerciantes, profesionistas, funcionarios y atodos aquellos que por su dedicacion al trabajo, al estudio y por su horadez han logrado llegar a planos superiores de los que la mayoria de las personas en nuestro medio comun alcanzan.

Sirva por esta vez el ejemplo de la familia Ozuna.

Tuve oportunidad de asistir a la celebracion del decimo aniversario de la fundacion de Ozuna Food Products Corporation.

A principios de este mes, en Alpine Park se reunieron aproximadamene mil personas, invitadas por la familia Ozuna, para disfrutar de una comida tipica mexicana, acompa-

ñada de cervezas y refrescos. La musica es tuvo a cargo de el Mariachi Michoacan que alegro a la concurrencia con sus alegras melodias. El Rey del Fogonazo, El Azote del Lente o el Fotografo de las Estrellas Richard Diaz, como usted quiera llamarlo... el aguanta... se encargo de tomar poca cer-veza y muchas fotos.

No me es posible mencionar a las personas que asistieron, por tres razones: la Primera, tendria que ocupar varias planas del EXCENTRICO para poner sus nombres. Segunda, no conosco a todas las personas que asistieron, Tercera, si mencinono una parte de la concurrencia, la otra parte se puede dar por ofendida o por ignoranda; esta muy lejos de mi norma ofender a ninguna de las personas que asistieron. Baste decir entonces, que se reunio lo mas selecto de la Colonia Mexicana del Condado se Santa Clara.

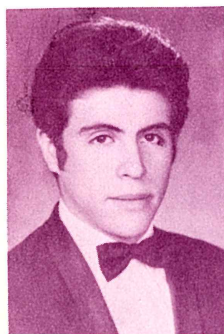
Se entregaron premios a las siguientes personas: Aurelio Garay, Eliseo Guevara, Conrado Talamantes, Jesus Herrera, Luis Moreno, Juanita Caballero y Bertha Garcia, que por años han colaborado con la firma Ozuna.

Esto puso a trabajar mi sentido de observacion... Hace diez y seis años el Sr. Ozuna lleugo a San Jose, vino acompañado de su esposa y seis hijos, (en la actualidad tiene nueve), se dedicaron al comercio en pequeño, vendiendo de casa en casa, tortillas, quesitos y tamales. Seis años de ruda lucha, salir temprano en la mañana y volver en la noche

(continua en la siguiente plana)



AY



*La ocasion mas gloriosa es la union de
un hombre y una mujer
en la celebracion de la vida.....*

*Sr. Epifanio G. y Sra. Ernestina Tavarez
Sr. Nemoreo B. y Sra. Antonia Sanchez
invitan a Ud. y a su apreciable familia
a participar en la Misa Nupcial
que unira a su hija e hijo*

Yolanda y Armando

*El Sabado 8 de Octubre, 1972,
a las 2:00 de la tarde
Iglesia Saint Victor — 3108 Sierra Road
San Jose, California*



A. ALAN
ALAMEDA

AGENCIA DE INHUMACIONES

Mission Chapel
RANCADORE & ALAMEDA

SIRVIENDO A LA COLONIA DESDE 1933

EN QUIEN PUEDE UD,
DEPENDER
EMBALSAMADORES
REGISTRADOS



ABIERTO 24 HORAS
SE
HABLA ESPAÑOL



ALAN A.
ALAMEDA

TELEFONO 293-0073 600 S. 2ND ST. SAN JOSE, C.A.



LAS CAZUELAS

Aqui Encontrara el MENU
mas Extenso y Variado de
toda la Bahia

Lo Mas Selecto y Delicioso
En Comidas Mexicanas

Carmen Gonzalez, Prop.

297-6370 30 S. SECOND ST.

El Fotografo de las ESTRELLAS

RICHARD DIAZ
292 - 3294



EL POPULAR CHARRO JOSE N. NAVARRO

Envia un caluroso saludo a la
ASOCIACION de CHARROS
RANCHO ALEGRE de SAN JOSE

Y a sus Amigos de WESTERN
TRANSMISSION SERVICE
De Belmont, California
GIL y SAL.



BAUTISMO del AÑO

El Viernes 4 de Agosto del presente, fue bautizado el niño GUILLERMO HERNANDEZ, JR. hijo de los Srs. Guillermo y Ma. Antonieta Hernandez, por los Srs. Antonio

Aguilar y Flor Silvestre, en la Iglesia Holy Family, oficiando el Rev. Francisco Otazua Peña. En la grafica Guillermo Hernandez Flor Silvestre y Maria Antonieta Hernandez.

CAL FOODS

★ DELICATESSEN ★

and TORTILLA FACTORY



En la grafica de iz. a der: Becky Guerra, Dolores Ramirez,
Carmen Rosales y Carla Contreras.

Especializamos en TORTILLAS de HARINA!

TAMALES — MENUDO PAN CALIENTITO
(Diariamente)

★ HOT FOOD TO GO ★

ACEPTAMOS ESTAMPILLAS DE COMIDA

Abierto de LUNES a VIERNES 7:00a.m. a 9:00p.m.
SABADOS y DOMINGOS de 7:00a.m. a 8:00p.m.

195 S. 28th ST.

**Esquina de las calles
28 y SAN ANTONIO**

Reflejos de Cine Radio Television

JORGE GODINEZ



NUESTRA FRASE DE HOY-Toda diversidad lleva consigo las semillas de un mayor beneficio. **COMO DIRIGIR SUS EMOCIONES POSITIVAS.**

La mente subconsciente es más susceptible de dejarse influir por los impulsos del pensamiento mezclados con los sentimientos o emociones que por aquellos otros pensamientos que se originan solamente en la porción razonadora de la mente. De hecho, existen muchas pruebas que abonan la teoría de que solo los pensamientos emotivos ejercen alguna influencia sobre el subconsciente. Es un hecho bien conocido que la emoción o el sentimiento gobiernan a la mayoría de la gente. Si es cierto que el subconsciente responde más rápidamente y está influido por los impulsos del pensamiento que están bien mezclados con la emoción, esencial familiarizarse con las más importantes emociones. Hay siete principales emociones positivas y siete negativas. Las negativas voluntariamente se inyectan por sí mismas en los impulsos del pensamiento pasando así al subconsciente. Las positivas deben ser inyectadas mediante el principio de la autosugestión, en los ímpulsos del pensamiento que un individuo desea pasen a su subconsciente (Ya se han dado instrucciones como deben dirigir estas emociones).

LAS SIETE PRINCIPALES EMOCIONES POSITIVAS.

DESEO, FE, AMOR, SEXO, ENTUSIASMO, NOVIAZGO, ESPERANZA, (Dentro de principios nobles) **LAS SIETE PRINCIPALES EMOCIONES NEGATIVAS.**

TEMOR, CELOS, ODIOS, VENGANZA, CODICIA, SUPERSTICION, COLERA. (Que es preciso evitar ya que por lo regular estas siete emociones negativas son de personas con frustraciones internas mentales). **SE ENCUENTRA ENTRE NOSOTROS EL EMPRESARIO DEL AÑO, MAS JOVEN Y DINAMICO.**

LEONEL SANCHEZ, originario del estado de la estrella solitaria, de Merced Texas, desde la edad de 16 años está en el ambiente

artístico, ya que por motivos económicos no le fue posible terminar su escuela, sin embargo la escuela de la vida le ha enseñado a ser uno de los empresarios más dinámicos en toda la Unión Americana. Musico baterista, que por mucho tiempo fuera integrante del conjunto Bernal y otros conjuntos populares de Texas, fue el primer empresario en organizar giras artísticas con los grandes de México, como por ejemplo: Tin Tan-Tongolee, Lalo Gonzales Píporro, Julio Aldama, Etc. Ha formado a muchos artistas que ahora son de los más populares, Carlos Guzmán, Los Chicanos, Nee Pro y otros, llegó a California como ejecutivo de la compañía BEGO en el año 1964, pero nunca ha tenido descanso ya que continuamente viaja todos los estados de la Unión organizando giras, en Texas se le conoce como el hombre mejor vestido, además de ser un gran empresario se ha convertido en uno de los productores más populares, tanto en televisión como en cine.

Actualmente Leonel se encuentra con todo el personal técnico de su película próxima a salir al mercado es la primera vez que a Leonel se le ocurrió la idea de producir una película con todo el elenco más popular de Texas, esta película será filmada en Texas, y California, y será distribuida por una de las compañías más populares de México, el jefe de producción será Jim Mancha, en las relaciones públicas será este servidor, agradezco muy sinceramente la oportunidad que me brinda Leonel para que esta primera producción se de a conocer en toda la América Latina, por mi parte admiro a este joven mexicano por su gran dinamismo, este sí que es un empresario de verdad, próximamente dará a conocer sus oficinas que están instaladas en San José, he aquí las preguntas que le hicimos para el Excentrico.

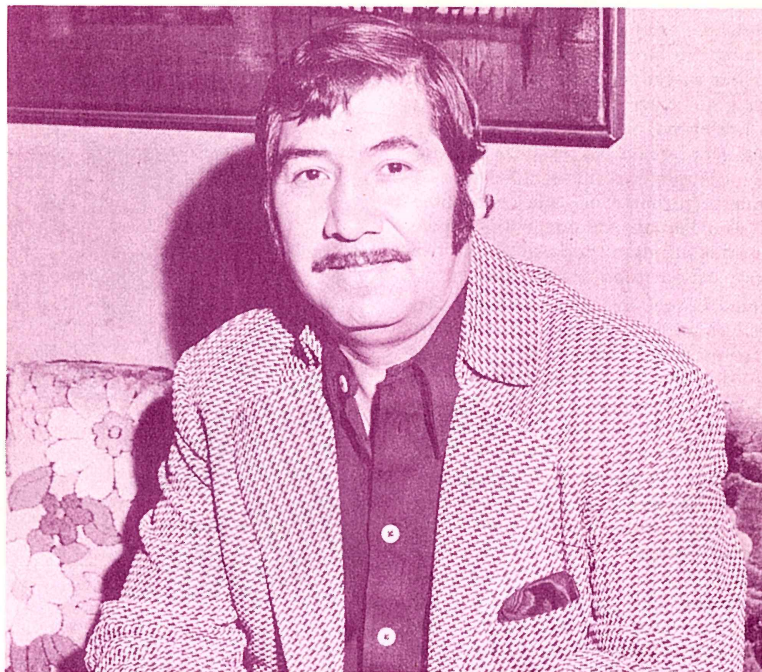
Pregunta. Leonel crees tú que al instalarte en esta Cd. como empresario no tengas problemas con la competencia? Leonel. Mira Jorge yo siempre he sido sencillo, humilde, y no trato de aparentar lo que no soy, yo conozco quien es quien en este negocio de los bailes, y no vengo con temor de la competencia se a ciencia cierta que es lo que le gusta a nuestra gente, antes de ponerle pomposamente un nombre para apantallar a la gente, primero demostrarle de lo que soy capaz, y todo lo demás o sea nombres de empresas dízque grandes eso para mí sale sobrando.

Pregunta. Que planes tienes para el Cine como productor de tus propias películas? Leonel. Demostrar que nosotros los mexi-

(continúa en la siguiente plana)

MOTORES GILBERTO RAMOS

MOTORES GILBERTO RAMOS



GILBERTO RAMOS Mr. NO! NO! NO!

Las Mejores Facilidades

Visite Motores

En el Mundo!

GILBERTO RAMOS

El Hombre Que Nunca Les Ha Dicho

NO! NO! NO!

ESCUCHE el Programa de
Radio con Daniel Alonzo

Radio KAZA - 1290 1:00 a 2:00 de la Tarde

Tel. 288 - 7670 798 S. FIRST ST. San Jose

Tel. 275 - 6961 1957 W. San Carlos St. San Jose

MOTORES GILBERTO RAMOS

MOTORES GILBERTO RAMOS

MOTORES GILBERTO RAMOS

MOTORES GILBERTO RAMOS

(GODINEZ CONT.)

canos nacidos en Estados Unidos podemos producir películas con nuestra propio talento, ahora que estube en la Cd. de Mexico hable con varios productores y directores para solicitar su cooperacion ya que Mexico tiene una gran experiencia en este ramo, y nosotros preferimos solicitar consejo a nuestra propia gente que a las personas anglosajonas, por ejemplo hace unos meses que filmamos nuestra primera película en Monterrey, N.L. y en Tucson, Arizona, y los tecnicos mexicanos nos brindaron toda su ayuda, tengo una gran FE que todo resulte Bien.

Pregunta. Leonel que planes tienes para la television? mira Jorge como tu has visto ya tengo en mi poder una serie de programas para television con los mejores conjuntos de Texas, como por ejemplo: Josue, Carlos Guzman, Los Jovenes, Los Astros, Los Sheekanos, Los Fabulosos Cuatro, Los Tammcy Boys, El Mariachi Los Vaaqueros, Los Brillos, Hernan Marque, Rigoberto Rosalez y Los Rio-bravenses Lolita, Jeanne Hatfield, Noe Pro, Audy Garcia, Hermanos Villarreal, Los Cuatitos Cantu, El Conjunto Bernal, Los Unicos, Valerio Celedon, Hermanos Banda, Los Luceros, Los Blakstones, Las Rancheritas, Sandy & Silhojets, Lodya Mendoza, RENE & RENE, Duetto del Mar, Marisa, Steve Jordan, Pedro Ayala, Los Hermanos Ayala, Little Joe, Y Tony de la Rosa, y muchos mas.

Pregunta. Todo este elenco lo piensas traer en tus nuevas promociones de baile a San Jose? Si Jorge todo este elenco esta preparado para iniciar el año 1973.

Asi amigos lectores, con gusto hemos introducido al empresario y productor de películas de Texas. Leonel Sanchez. El Mas dinámico de todos los empresarios, y el mejor vestido, buena suerte Leonel.

AGRADECIMIENTO.

Deseo agradecer todas sus atenciones y buenas intenciones para este servidor, al mas humilde, mas perfecto y honesto de los mexicanos de San Jose, Candy Veliz uno de los mejores diplomaticos conque cuenta nuestra comunidad, ojalá que el Sr. Veliz siga siendo la perfecta persona que es, y que nunca pierda esa gran honestidad y humildad conque Dios le ha favorecido. Muchas Gracias Sr. Veliz.

Cuanto tengan apetito al estilo Mexico, como por ejemplo tacos de carnitas, pan mexicano, y otros antojitos mexicanos les recomiendo a Juanito, que siempre les atenderá con toda cortesía en CASA VICKY 35 al Sur de la Calle Market, pregunte por Juan-

ito, el futuro cantante y locutor de San Jose. Hasta la proxima y como siempre FELICIDADES.



AL INICIARSE en la Ciudad de Monterrey, N.L. la filmación de la película cuyo título provisional es THE GOLDEN RIFLE para MGM. Los actores que toman parte en dicha cinta pronto se trasladarán a algunas locaciones de San Jose, Calif., donde será terminada la filmación de este filme en el que toman parte varios actores mexicoamericanos como el actor empresario y productor Leonel Sanchez Originario de Texas (Foto) del que espera logre salir airoso en el papel encomendado. Exitó a Leonel Sanchez..... Foto MGM.

**Obtain Your Copy of
EXCENTRICO
With Any of Our Sponsors**

ANGIE'S BEAUTY SALON

Specializing in
Hair Coloring & Styling
Se Habla Español

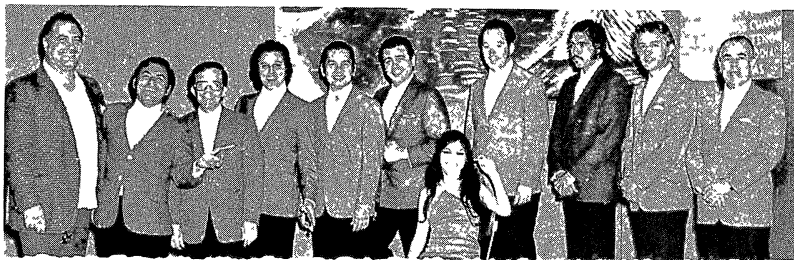
Mon. thru Fri. 9 to 6
Saturday 9 to 6
Sunday 10 a.m. to 2 p.m.



**Call for Appointment 17th S. 4th St.
292 - 0055 San Jose, Calif.**

CARLOS CASTILLO y Su TROPICANA

TODOS LOS VIERNES



Algo Unico ! NO FALTE UD.

ARTURO'S QUIET VILLAGE

**293 - 1010 950 S. First St.
San Jose, California**

That cute little turtle that four-year-old Mathew Wilson is holding could give the child a case of Salmonella, a form of food poisoning, the County Health Department warns. Fortunately for Mathew, his father is a health educator, and the youngster has been taught to wash his hands after handling the pet.



S.O.S TELEVISION

Los propietarios de TELEVISORES estan Descubriendo que es Dificil encontrar Tecnicos Honestos y Exprimtentados, llame a

S.O.S. TV para Servicio Garantizado

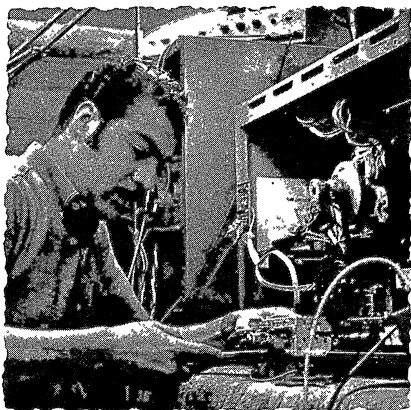
ADAPTAMOS CONVERTIDORES
de U. H. F. para ver el Canal
20, 36 y 44

PROSUPUESTOS GRATIS

En Nuestro Taller !

Sergio Velasco, Prop.

**998 - 8344 874 E. SANTA CLARA ST.
San Jose, California**



MJ
JC

MADRINAS

Sra. Socorro Rodriguez
Sra. Maria De La Luz Diaz
Sra. Elba Aguilar
Sra. Maria Antonia Aguaristi

Sr. José y Sra. Consuelo Aguaristi
Sr. Matias Chávez y Sra. Maria De La Luz Tovar
participan a Ud. el enlace de
su hija e hijo

Leticia Aguaristi

DAMA de HONOR
Lucila Aguaristi

y

Matias Chavez, Jr.

Y tienen el honor de invitar a Ud. y a su apreciable
familia a la ceremonia religiosa que se verificará
el Sabado 16 de Septiembre de 1972
a las 4:00 de la tarde, en la

Misión de la Universidad de Santa Clara
en la calle Alameda
Santa Clara, California

Recepción: Mary Ann Gardens Patio
901 Lincoln Ave.

6:00 a 8:00 p.m. Baile 8:00 a 12:00 p.m.

LETICIA

Es nativa de Piedras Negras, Coah, Mexico
Ha radicado en San Jose por 7 años
Atendio a la Universidad de Santa Clara

PADRINOS

Prof. Rubén Rodriguez
Sr. Jesus Diaz
Sr. Nieves Aguilar
Sr. Jesus Aguaristi

CHAMBELAN
Salvador Garcia Campos

CHAMBELANES

Felipe Bellot
René Aguaristi

MATIAS

Es originario de Parral, Chihuahua, Mex.
Con residencia en esta por 4 años
Curso sus estudios en Mexico.

Blendwell Interiors'

SE HABLA ESPAÑOL

GRATIS
10,000
ESTAMPILLAS
BLUE CHIP
can la compra al
contado de 40 yds.

Blendwell lowers Carpet Prices!
Inventory Clearance
Full Rolls, Short Rolls, Roll-Ends,
Remnants - All First Quality Carpet!
New Warehouse Stock Added to This Sale
NOW! FROM ONLY 2.95 Sq Yd

DUPONT 501
100% NYLON
Luxurious tip
sheared pat-
tern Gold Av-
ocado Beige
Red Bronze
Was \$35 Value
SAVE \$4.00 YD.
\$6.88 SQ. YD.
INSTALLED WITH PAD

POLYESTER
SHAG
SAVE \$3.00 YD.
Thick and luxu-
rious Gold
Green Blue
Red Off White
Was \$9.95
Value
\$6.95 SQ. YD.
INSTALLED WITH PAD

HEAVY
SCULPTURED
ACRYLICS
Save \$4.00 yd.
on this beauti-
ful acrylic pile
carpet today
\$9.88 Sq. Yd.
INSTALLED WITH PAD

NYLON SHAGS
Beautiful Decorator Plushes for today's home!
SAVE \$3.00 SQ. YD.
• AVOCADO
• BLUE GREEN
• GOLD • MIST GREEN
\$4.88
INSTALLED WITH PAD

POLYESTER
PLUSH
Beautiful plushes in
Gold Green
Sand!
\$6.88 SQ. YD.

MOHAWK
Commercial Carpet
100% NYLON
SAVE \$3.00 YD.
Practical nylon
pile - in many
rich decorator
fashion colors
\$7.95 SQ. YD.
INSTALLED WITH PAD

LUXURIOUS
SHAGS
100% HEATSET NYLON
pile for heavy traffic
Cotton SAVE \$4
yd. Quality 9
Decorator col-
ors
\$6.95 SQ. YD.
INSTALLED WITH PAD

HEAVY PLUSH
CARVED
POLYESTER
INSTALLED WITH PAD!
A polyester pile in Italian
olive pottery blue Venetian
copper Auruboro red
\$9.95 SQ. YD.
Was \$10.98

Si Ud. No Puede Venir Aqui
Nosotros Iremos con Usted
Llame 253-6110
PROSUPUESTOS GRATIS
Con Gusto tomaremos medidas
y le enseñaremos Muestras
Sin Ninguna Obligacion
LLAME HOY MISMO!

FAMILY ROOM CARPETS
100% NYLON
NYLON PILE in COBBLESTONE
Save 3.00 yd.
\$5.95 Sq Yd
INSTALLED WITH PAD

FREE SHAG RAKE
with any shag carpet purchase of 40
yards or more
OPEN TODAY 'TIL 9 PM
DAILY 9 AM to 9 PM

RUGS
Assorted
Sizes and
Colors
30% to
50%
SAVINGS
EXAMPLE: Was
\$39.95, NOW
\$19.00

5 FULL
ROOMS
with POLYOLEFIN or
100% NYLON
SOLID TWEEDS,
SHAGS!
\$399
INSTALLED WITH PAD \$10.00
S. Y. H.

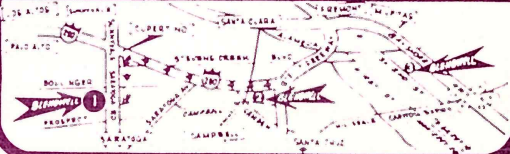
BANK CREDIT CARDS 90 DAYS
CASH
OR FIRST PAYMENT OCTOBER
LABOR AND PAD ADDITIONAL
UNLESS OTHERWISE SPECIFIED

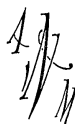
Blendwell
INTERIORS
LET US COLOR-TUNE YOUR HOME

San Jose CUPERTINO
1125 S. S'vale-Saratoga Rd.
1 253-6110

Downtown
140 So. Second St.
Mon-Thurs 9-5
Fri-Sat 10-5
2 293-5566

Campbell
155 E. Campbell Ave
2 378-8129





25th ANNIVERSARY

Richard and Rene Molano
the sons of

MR. AND MRS. ARTEMIO MOLANO

Request the honour of your presence at the

25th WEDDING ANNIVERSARY

of their parents

On September the 23rd, nineteen hundred and
seventy-two, at four o'clock in the afternoon

First Southern Baptist Church — 217 Delmas Ave.

San Jose, California



NATIVIDAD and ARTEMIO

Were wed in San Antonio, Texas
in the year 1947

They have resided in San Jose for the
past ten years

They have two sons and two grandchildren

Ultimos Estilos en Ropa

Vista Elegantemente !

Facilidades de Pago

BERNIE BERG amigo de los de Habla Hispana le invita a que pase a ABRIR su cuenta de CREDITO y obtenga toda la ropa que necesite inmediatamente, se le ofrece un excelente Plan de CREDITO.

Berg's

295-0868

52 S. FIRST ST.



En la grafica Oliver Dunbar, Tony Camara
Tony Venti, Ray Viera, Bill Cunningham
y al centro el Prop. Bernie Berg.



Arturo's Quiet Village

Los LUNES, JUEVES y DOMINGOS
Los Fabulosos TIJUANEROS

Los VIERNES - CARLOS CASTILLO
y Su TROPICANA !

SABADO - Orquesta del Momento Cumbre
JUEVES - NOCHE de AFICIONADOS
CON MARIACHIS !

Domingos y Jueves CONTROL REMOTO
Con Jesus Reyes Valenzuela - KOFY

EL CENTRO a DONDE ASISTEN
Las MUJERES mas BONITAS !

293 - 1010

950 S. FIRST ST.



GALERIA INFANTIL

CARLOS VASQUEZ
6 mo. Born in San Jose
Parents
Carlos & Phyllis Vasquez

MAC HERNANDEZ
STUDIO

MICHELE HERNANDEZ
6 mo. Born in San Jose
Parents
Eugene & Margaret
Hernandez



SELLING YOUR HOUSE?
Call Today or Tonight for a
FREE APPRAISAL

MANUEL MARTINEZ
OWNER



AL MENDEZ



HERMAN
ALVAREZ



STEVE AUSTIN 251-3626 1666 E. SANTA CLARA ST.

OUR NAME IS YOUR GUARANTEE
OF A GOOD DEAL

TOWN & COUNTRY REALTY



AMBROSE
BALCAZAR



COMENTARIOS



PEDRO DILLON

¿USTED puede caminar en la cuerda floja, montar el unicycle o andar sobre las manos?

¿Puede menear los músculos del pericráneo a gusto, o mover los dedos de los pies por separado? Sabe manejar por concentración los órganos internos, como por ejemplo estimular o parar la digestión sin medicamentos o reducir la frecuencia del latido del corazón?

En el campo mental, ¿cuánto tiempo necesitaría para aprender de memoria un número de 14 unidades? Diez segundos? Si se fija en una vidriera de cien distintos artículos durante un minuto, ¿cuántos podría nombrar después? Todos? ¿Usted recuerda siempre los nombres y rostros de personas presentadas una sola vez?

Seguramente no lo puede hacer. Sin embargo, todas son capacidades normales de nuestros cuerpos y mentes, y hay personas que han desarrollado una o más de ellas.

El cuerpo humano tiene 330 pares de músculos voluntarios, es decir, músculos que pueden hacerse funcionar por medio de la propia voluntad de la persona. Sin embargo, el hombre término medio utiliza sólo una porción de ellos, o sea aquellos relacionados con su trabajo de todos los días. Cada persona posee una cantidad sin número de nervios saparece de la conciencia y está perdido. Algunos expertos en la materia calculan que la persona más ágil y capaz del mundo utiliza apenas un 10 por ciento de sus poderes, o facultades.

Si nosotros, en el curso de un día, utilizamos sólo el uno por ciento, o el cinco, o hasta el 10 de las facultades que Dios nos ha dado, no podemos jactarnos de vivir a plena capacidad. Y si somos tan insensibles y dormidos en asuntos físicos y mentales, no debe parecer absurdo creer en el análisis de algunos filósofos y pensadores que dicen que estamos pasando por alto toda una dimensión. Según ellos, tenemos una capacidad clave, tan poco ejercitada que gran parte de la humanidad ni se da cuenta de que existe. Se trata de la dimensión espiritual.

Esto es precisamente lo que Dios dice en la Biblia acerca de las personas que viven sin gozarse de una comunión con El. "Muertos en pecados", dice el apóstol Pablo, o "ajenos de la vida de Dios".* En tales casos, el espíritu del hombre, la parte más céntrica de su estructura, en lugar de darle dirección, está anulado, atrofiado.

Tan grave es la situación que la única forma de y células nerviosas, pero igualmente, muchas de ellas nunca se ponen en funcionamiento.

Sería lindo pensar que, aunque descuidemos muchas de nuestras capacidades, están allí para cuando en un caso especial las necesitamos. Pero no es realmente así. Una capacidad no desarrollada o no utilizada durante un período sufre lo que se llama la atrofia. Este es un proceso de decadencia debido a la falta de nutrición o de uso, en el cual una parte del cuerpo es cada vez más débil y puede terminar en la inutilidad total.

Este proceso se verifica tanto en los nervios, los poderes mentales y emocionales, como en los músculos. De los cinco sentidos, aquellos que más se emplean, con el tiempo son los más agudos. La mente deja de observar y pensar si nunca tiene que informar y resolver problemas.

Dicho sencillamente, si no usamos los poderes que tenemos, los perdemos. Los dispositivos modernos nos perjudican en muchos sentidos, porque están desplazando la agilidad humana. Un potencial mental o físico, si nunca es desarrollado, de-

¿USTED

VIVE A

PLENA

CAPACIDAD ?



despertar esta capacidad es por medio de una crisis, el carácter de la cual varía de persona a persona. Es lo que acontece cuando uno cree en Cristo de tal forma que su actitud lleva implícita una entrega personal a El. Para algunos, esta crisis es quieta, lenta y profunda, para otros es tan precipitada y demostrativa como la liberación de un preso después de años tras las rejas.

Este despertar no resulta necesariamente en el desarrollo inmediato de habilidades como montar el unicycle sobre la cuerda floja o recordar nombres y rostros, aunque bien puede tener mucho que ver. Los efectos más notables son: una nueva armonía dentro de uno mismo, una mayor sensibilidad a la presencia y las necesidades del prójimo, y la adopción de una escala de valores totalmente distinta. Desde ese momento se abre un nuevo campo de posibilidades.

Entonces, se entiende por qué, en el Nuevo Testamento, esta crisis se llama el segundo nacimiento. "Os es necesario nacer de nuevo".*

* (Textos bíblicos citados: Efesios 2:1 y 4:14, Colosenses 2:13; San Juan 3:7)

Aunque Ud. No Hable Ingles Ud. puede Obtener

Su LICENCIA de CONTRATISTA

Now! Under "One Roof" . . .

**A COMPLETE SERVICE TO THE CONTRACTOR WHO
WANTS TO OBTAIN A CALIFORNIA
CONTRACTORS' LICENSE**

EXAM INSTRUCTIONS

The most accurate and up-to-date information is presented to you by television . . . covering all trade classifications — license law — business administration — general trade knowledge — estimating . . . No need for home study.

CONTRACTORS' BOND

Complete bonding and insurance service available.

APPLICATION FILING SERVICE

Our clerical staff will assist you in completing and submitting your application. Counseling is available to those with unusual problems, i.e., bankruptcy, convictions, revocations, etc. All inquiries will be kept in strict confidence.

FINANCIAL STATEMENTS

Our service will provide you with the proper financial statement required by the State Contractors' Board.

DO YOU WANT TO KNOW MORE? Visit our office

- | | |
|---|--|
| ☐ EXAM INSTRUCTIONS
.....LAWTRADEBOTH | ☐ RME OR RMO |
| ☐ LICENSE APPLICATION
CONSULTING/PREPARATION | ☐ SUPPLEMENTALS |
| ☐ PRIVATE TUTORING | ☐ FINANCIAL STATEMENT |
| ☐ FAST CONDENSED COURSE | ☐ CONTRACTORS' BOND |
| | ☐ INTERPRETER SERVICE |

**California
Contractors
License
Service**

**Phone (408)
249 - 4325**

**BUILDERS EXCHANGE BUILDING
400 REED STREET
SANTA CLARA, CA. 95050**



El Tropical Club

GRANDIOSAS TARDEAD AS

TODOS LOS DOMINGOS

Con HENRY SORIA y Sus LATINOS

Owner: DANNY G. RAMOS

293-9731 1620 Almaden Road



292-3710 799 S. First St. San Jose



**AMADO y CARMEN GARCIA
PROPS.**

CRITICA SOCIAL

por
Rudy
Belloumini



"Todas las formas de progreso son la revolución, es lo que hacemos, lo que pensamos, lo que hablamos, lo que tenemos en los labios, en el corazón, en el alma. La revolución es la nueva respiración de la humanidad. La revolución es ayer, es hoy y es mañana." ... Victor Hugo—All forms of progress is revolution. Revolution is what we do, think, say with our lips in our heart; in our soul. Revolution is the new respiration of humanity. Revolution is yesterday, today and tomorrow.



ORGANIZACION TROPICANA, una ESCUELA en TROPICANA PARA ENSEÑAR INGLES a ADULTOS, had the honor and pleasure of a visit by Pancho Villa's widow, Mrs. Luz Corral de Villa on Friday, September 15th. Los Veteranos de la Revolución Mexicana hosted Mrs. Villa during her brief stay in San Jose. Joining her "en esta escuela" were the good-guys from Model Cities and guests for un lunch con

gallina en mole. In the picture with Señora Vila from left to right are: Maria Ramos, Model Cities board member; Irene Macias, Fiestas Patrias Queen; Alejandra Ochoa, gran presidenta de esta escuela de ingles para adultos; Jenny Aldama y Natalia Orozco, ambas instructoras en coser y tejido. "Las revoluciones son el resultado de las malas Leyes." ... Pi y Margall.



Atty. Bert Gallegos, Nixon appointee from Washington, D.C., in the field of Economic Development, visited the Spanish-speaking Headquarters for the Re-election of President Nixon. The officers are located at Payless Shopping Center in East San Jose. He also visited Hayward office of the Spanish-speaking Committee to Re-elect President Nixon and the San Francisco office of the Spanish-speaking Committee to Re-elect President Nixon. Officers of the Hayward office are: Josephine M. Jimenez, Chairman of the Alameda County Committee for the Re-election of the President; Ricardo Gonzales and Eduardo Feroso are Chairmen of Youth Committees. (Foto by Terry Diaz).



Officers of the San Francisco office are: J. A. Morales, Chairman of the San Francisco Bay Area Committee for the Re-election of the President, and Mrs. Amy Sotomayor de O'Brien is Co-Chairman. "An election is a moral horror, as bad as a battle except for the blood: a mud bath for every soul concerned in it." ... Moneysworth. (Photo by Terry Diaz).

Mini-Notas: L.A.R.K of California, 'Literacy for Adults and Related Knowledge',

(continued next page)

wishes to announce that basic English classes will begin in the first week of October at the following centers: Olinder School, First Convant Church, 790 Coe Ave.; Salvation Army Center, 359 N. 4th St. and Holy Trinity School. In Sunnyvale at Sunnyvale Jr. High School on Duane Ave. For more info. call Mrs. Julie Barton at 961-8806, Los Altos or Dolores O'Hanlon, who speaks Spanish at 269-3036... Have you heard of the new committee to destroy Model Cities??? (Señora Gonzales de Gomez, ya merito, ya merito...)... "Secreto de tres; conocimiento de diez"... H. Angeles.



FELIPE CARVAJAL
Chambelan

Para celebrar el 15avo ANIVERSARIO del
Natalicio de su hija

MARTHA ALICIA SOTO

Sus padres Cruz y Josefina Soto

Tienen el honor de invitar a Ud. y a su apreciable
familia a la

MISA de ACCION de GRACIAS

Sabado 30 de Septiembre 1972, a las 2:00 p.m.
en la Iglesia Our Lady of Guadalupe
2020 E. San Antonio St. San Jose, Calif.

MARTHA ALICIA

Es nativa de Harlingen, Texas
Residencia en San Jose por 12 años
Atiende a la escuela
Mt. Pleasant High

PACIFIC TELEPHONE



**An Equal Opportunity
Employer**

El Excentrico

24TH YEAR No 12 SEPT 20, 1972

HUMBERTO GARCIA
PUBLISHER

BERT GARCIA
MANAGER

MARC GARCIA
EDITOR

M. FERNANDEZ
PRODUCTION

RUDY BELLOUMINI
PUBLIC RELATIONS

D. Saldana

R. Diaz

C. Veliz

A.G.I. Forum

J. Godinez

M. Mora

Club Riviera

R. Reyes

P. Dillon

P. Curiel

S. Gomez

A. Aros

A. Carranza

EL EXCENTRICO IS PUBLISHED SEMI-MONTHLY ON THE
5TH AND 20TH. SIGNED OPINIONS AND IDEAS EXPRESSED
IN THIS PUBLICATION ARE NOT NECESSARILY THOSE OF
ITS MANAGEMENT NOR SPONSORS.

PRINTED BY

GARCIA'S PRINTING

292-4273

274 Terraine Street

San Jose, Calif. 95110

El Excentrico

PLEASE REMIT **\$3.75**
CHECK _____ MONEY ORDER _____

FOR ONE YEAR'S SUBSCRIPTION
274 TERRAINE ST. SAN JOSE, CA
95110

NAME _____

ADDRESS _____

CITY _____ STATE _____ ZIP _____

- Subscription Blank -



Por
**MARIA
ANTONIETA
HERNANDEZ**

OBRA DE UN TITAN

Brillante y emotiva, fue lapresentacion del gran espectáculo charro, del genial actor, cantante y productor cinematografico, ANTONIO AGUILAR. Mismo que tubo efecto en el Cow Palace, de San Francisco, California, los pasados dias 5 y 6 de Agosto, del presente año.

Siendo insuficiente el amplio Coliseo, para dar cabida a miles y miles de personas, que llegaban ansiosas de presenciar algo realmente bello. Enterado el Sr. Aguilar, de que una gran cantidad de personas, permanecian aun afuera, a punto de empezar la funcion, ordeno en un acto de generosidad, muy commun en el, se retrasara el programa 45 minutos, hasta que no hubiese entrado el ultimo espectador.

Dando comienzo el mismo, con la actuacion de ese gran locutor y maestro de ceremonias, exclusivo de la Compañia Aguilar, Jorge Sanoval. Quien amenamente en compañía del fabuloso mariachi San Miguel, que tan magistralmente dirige, Salvador Padilla. Deleitaron al publico, con un florido ramillete de sonos mexicanos, que hicieron bibrar de emocion, hasta los corazones mas escepticos. Presedio a dicha actuacion, un desfile de actos, de verdadero sabor bravio, como gineteo de yeguas brutas, toros cebu, floreio de reata, el paso de la muerte y muchos mas. Y como es natural la actuacion espectacular de TONITO y PEPITO quienes vienen siguiendo de cerca los pasos a su famoso papá, como cantantes y charros. Cerrando el programa, la pareja mas mexicana y sensacional de los ultimos tiempos, orgullo de nuestro Mexico. ANTONIO AGUILAR y su querida ya admirada esposa FLOR SILVESTRE.

Es encomiable, la labor patria, que este gran hombre anda realizando, a travez de sus giras, por todo el Continente, es algo, que solo un hombre de la talla de el, podia llegar hacer realidad. Como viajar con mas de 70 personas y 40 animales.

Dicen que las cosas tienen la estatura de los hombres que las forjan y para lograrlas, se requiere de mucho esfuerzo, dedicacion, cariño y sobre todo comfianza en si mismo, y el lo ha conseguido, gracias a su publico que nunca lo ha defraudado, pues ha correspondido reciprocamente a tan magna obra, con su asistencia. Testimonio fiel de la fe que le profesan.



ANTONIO AGUILAR, FLOR SILVESTRE, TONITO y PEPITO AGUILAR, recibian en nombre de todos sus hermanos de raza y mio propio, nuestro respeto, cariño y admiracion, por la profunda e imperecedera huella, que han logrado dejar en nuestros corazones.

Atentamente....

MARIA ANTONIETA HERNANDEZ.

**Obtenga su Revista
EXCENTRICO en las tiendas
que aqui se anuncian**

SPARTAN PLATING

BUMPER REPAIR & REPLATE

COPPER - NICKLE
CHROME
ALUMINUM

Open Saturdays

TONY MONTES
BILL ARREDONDO

294 - 0155

210 San Jose Ave.





Tony Dominguez, Prop. y sus meseritas
Raquel y Jerry para atenderle con esmero.

292-4853 910 N. 13th Street

LAREDO CLUB

(Bajo Nueva Gerencia)

BAILES

LOS FINES de SEMANA

TARDEADAS - BOTANITAS!

CERVEZA BIEN HELADA



To celebrate the 15th BIRTHDAY
of her daughter

ELIZABETH CANDELARIA

Her mother Mrs. Maria Vallejo
Requests the honour of your presence at the

PRESENTATION MASS

On Saturday, September 23, 1972, at 1:00 p.m.

OUR LADY of GUADALUPE CHURCH

2020 E. San Antonio St. — San Jose, Calif.

ELIZABETH

Is a native San Josean
Attends James Lick High



GORDO'S MARKET

Carnes Frescas - Legumbres

Toda Clase de Abarrotes

Tortillas y Pan Mexicano



ISSAC VASQUEZ, Prop.

926-2677 1870 Alum Rock Av.

OZUNA



BAKERY

PAN CALIENTITO

LOS 7 DIAS de LA SEMANA

MUCHOS TRATAN DE IMITARNOS
PERO NO PUEDEN
..... IGUALARNOS !

LA FAMA QUE TENEMOS NOS LA
HAN DADO LOS PRODUCTOS
..... QUE VENDEMOS !

TORTILLAS CALIENTES

DIARIAMENTE

Esquina Prevost y Auzerai Ave.

Tel. 293 - 1773

San Jose, Calif.

No Olvide Ud. que la FAMA que tenemos nos la ha dado la CALIDAD de
Los Productos Que Vendemos.

OZUNA



Ventas al Mayoreo y Menudeo-Surtido completo
de mercancía importada de México

Pan Mexicano

Toda Clase de Verduras

MASA Para TAMALES

HOJAS - ESPECIES

Todos Los Domingos

Deliciosa Barbacoa de Res

MENUDITO

Acabadito de Hacer

Especialidades: Tortillas, Tamales,
Pan Dulce Mexicano y Tostadas

ORDENE SU MASA CON ANTICIPACION
para los Proximos DIAS FESTIVOS !

ABIERTO DIARIAMENTE de 8:00 a.m. a 9:00 p.m.
INCLUSIVE LOS DOMINGOS

Departamento Completo De LICORES!

Esquina Prevost y Auzerais Ave.

Tel. 293 - 1773

San Jose, Calif.

Teatro LIBERTY

TONY D. MARIA Gte.

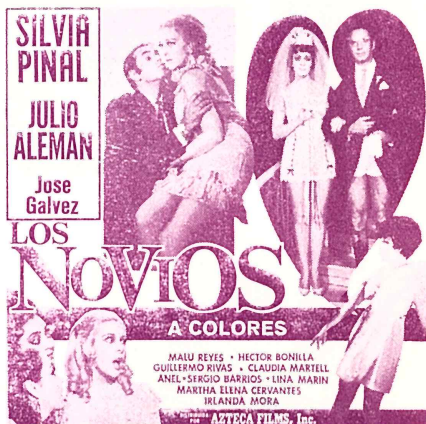
297-1456 67 S. MARKET ST. SAN JOSE, CALIF.

MIÉRCOLES SOLAMENTE
PREMIERE

27 de SEPT. | JUEVES A MARTES 28 de SEPT.-3 de OCT
6 DIAS



— ADEMÁS —



— ADEMÁS —

